



评唐
治明
点

曾国藩奏折



华夏出版社



唐浩明
评点

曾国藩奏折

华夏出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

唐浩明评点曾国藩奏折 / 唐浩明著 .—北京: 华夏出版社, 2009.1
(唐浩明评点曾国藩系列)

ISBN 978-7-5080-4892-5

I . 唐… II . 唐… III . 曾国藩 (1811—1872) — 奏议 — 研究
IV . K252.065

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 098807 号

出品策划:



网 址: <http://www.xinhua bookstore.com>

唐浩明评点曾国藩奏折

著 者: 唐浩明

责任编辑: 董曦阳

美术编辑: 兰 馨

装帧设计: 蒋宏工作室

出版发行: 华夏出版社

(北京东直门外香河园北里 4 号 邮编: 100028)

总 经 销: 四川新华文轩连锁股份有限公司

印 刷: 三河市华晨印务有限公司

开 本: 16 开 787 × 1092

印 张: 21.75

字 数: 380 千字

版 次: 2009 年 1 月北京第 1 版

印 次: 2009 年 1 月北京第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5080-4892-5

定 价: 28.00 元

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

皇上對越肅雍跬步必謹而尋常蒞事亦推求精到
此敬慎之美德也而辨之不早其流弊為瑣碎
是不可不預防人日事君禮儀固貴周詳然苟
非朝祭大典難保一無疎失自去歲以來步趨
失檢廣林以小節被劾道旁叩頭福濟麟魁以
小節被劾

內廷接

駕明訓以微儀獲咎都統暫署惠豐以微儀獲咎在

奏為敬陳

聖德仰贊

高深事目闡美德所在常有一近似者為之淆辨之
不早則流弊不可勝防故孔門之告六言必嚴
去其六蔽且竊觀

皇上生身之美德約有三端而三者之近似亦各有
其流弊不可不預防其流弊為我

皇上陳之目每於祭祀侍儀之頃仰瞻

敬陳聖德三端預防流弊疏
(局部)

人此則一念矜矜之萌尤微臣區區所大懼也昔
禹戒舜曰吾若丹朱做周公戒成王曰吾若殷
王受之迷亂舜與成王仍至以此誠恐一念自
矜則直言日覺其可怡任諛日覺其可親詎冀
將靡所底心目之過慮寔類乎此此三者辨之
於早只在幾微之間若拘其弊而後挽之則難
為力矣目誤玷卿陪幸逢

聖明若此何忍不竭悉忱以仰禱焉一雅言之當

然不敢激切以沽直躬亦不敢唯阿以取容悅

伏惟

聖慈垂鑑謹

奏

晚清时期的天下第一奏折

近年来，以清代皇帝、后妃为题材的所谓清宫戏风行荧屏，生活在二十一世纪的观众，借助现代化的媒体，过了一把“人间帝王家”的干瘾。人们在熟悉了“朕”、“万岁爷”、“大人”这一类称呼的同时，对君臣朝廷之间的路数也略知一二。看戏的时候，常常会听到“上折”“递个折子”这样的话。这个“折”、“折子”便是奏折。奏折是当时大臣与皇帝沟通的一条最重要的渠道，尤其是对地方上的官员而言，上一趟京师朝见皇上是桩很难的事。于是，一年到头大量的要政大事便通过奏折来禀报，并按照朝廷对奏折的批复来办事行政。同时，奏折也是臣工与皇上感情联络的主要纽带。皇帝可以从日常的奏折中看出所委大员对他的情谊深浅、忠诚程度、和朝廷贴心不贴心，等等。曹丕的一句“文章乃经国之大业”的话，曾经被无数文人所引用，并因此而自豪。其实，对于通常文章而言，是攀不上“经国大业”这个高度的，唯奏折这种文章或许可以接近。

晚清是一个风云剧变的时代，乃名副其实的多事之秋。现在仍大体完好地保存在国家档案馆的数十万份军机处副录的奏折，是那个时代所留下的最权威、最直接，相对来说也是最为真实的记录。

在咸丰后期至同治年间，备受海内瞩目的奏章，当属两江总督衙门所拜发的各类折片。以总督曾国藩为名义签发的这批折片，一时有天下第一奏折之称。



咸丰十年春，曾氏取代何桂清做了两江总督。两江辖江苏、安徽、江西三省，地域宽阔，物产丰富，且人文荟萃，历来为国家的重要地区。而眼下它的衙门所在地江宁府，却做了与朝廷对抗的敌国都城，攻克江宁便成了朝野上下压倒一切的大事。新上任的两江总督，又是肩负收复国土重任的湘军最高统帅，这个衙门自然成了天下关注的第一衙门，从这里发出的奏折，几乎每份每篇都牵涉到当时整个国家的军政要务。同时，此时的两江之主乃望重士林的一代文章宗师。他所选编的《经史百家杂钞》为姚鼐《古文辞类纂》之后，在近代文学史上影响最大的一部文章总汇。他的幕府里聚集了两三百名才隽之士，当时的文章高手张裕钊、吴汝纶、黎庶昌、薛福成等人先后都为他代拟过奏折，即便从纯文章的角度来看，两江总督衙门里所产生的折片也绝不会是平庸之作，像《参翁同书片》这样的折子，一时间全国各大衙门的师爷们争相传抄，广为播颂，奉为参折弹章的经典之作。

正是基于这样的原因，评点者从曾氏存世的两千多道奏折中，选出其中最为精粹的四十七篇来加以述说议论。与对曾氏家书的评点一样，评点者会联系到该折产生的背景、上折人其时所处的状况、折子背后所隐藏的复杂内幕，等等，来为读者剖析这道奏折中的不为常人所知的曲折机奥，抉出其易为人们所忽视的精微细末。

评点者尤为注重的是，从这些奏折里所体现出的晚清时期大臣与君上之间的微妙关系：一个身为朝廷的部院负责人，是如何通过反映社情民意与积极建言献策，来表现自己的抱负才干，以求获得更大的知名度，引起最高决策层的重视；一个处于大局重新洗牌的特殊时刻的离职大臣，是如何充分利用稍纵即逝的天赐机遇，借朝廷之力，将事业做大做强，以至于领一时之风骚，为当世之骄子；一个执掌兵符的战地统帅，面对同一营垒中的种种疲软散漫、腐败恶劣，是如何通过引来尚方宝剑树立自己的绝对权威，从而赢得军事上的最后胜利；一个拥有重权的地方官，是如何借上奏申述的机会，巧与中央政府周旋，既如愿达到自己的目的，又不得罪大老板；一个想干大事业的方面大员，又是如何通过奏折来提出自己的设想创意，并因此取得朝廷全面赞同的最佳效果。评点者一如既往，也很乐意借议论所选折片之机，说说点点滴滴的读史浅得，与读者一道来领略中华民族那些永具魅力的历史智慧。



奏折其实就是写给中央的报告。其名称虽随着封建皇朝的消失而消失，其实质毫无疑问将会长久存在。通常人自然轮不到给中央写报告，但给上级写报告，则是许多人都会遇到的事。在政府部门里，地市要给省写报告，县要给地市写报告，乡镇要给县写报告；在其他部门里，中层干部要给主管领导写报告，主管领导要向董事会写报告，即便身为一个普通员工，到了年终时，也要有一个本年度的述职报告。可见，报告这种文章，几乎与每个人都有关系。当年这批有着“第一报告”之称的折片，给我们今天有志于写好本职报告的人，多多少少有点借鉴和启示作用。

有一个流传甚广的故事。湘军某营官给曾氏呈递一份军情报告。报告说这段时期来仗打得是“屡战屡败”。曾氏读到这里，提起笔来将“战”“败”二字互换，变为“屡败屡战”。同样是四个字，只不过位置换了一下，通篇报告的气象便完全改变了。这个故事说的是曾氏败而不馁的气概，但这种气概是通过看似不经意的文字改动而体现出来的。这一则说明文字本身的重大功能，二则也说明曾氏文字功夫的精到。我们透过保存在曾氏老家富厚堂奏折草稿的修改原件，可以知道当时每道折片都是经曾氏精心修改而后眷抄拜发的。所选的这四十多道折片，是曾氏全部奏折中的文章精品。评点者在每道折片后都加上“写作简析”与“要言妙道”两个栏目，分析其写作上的特色，勾出其篇中的精彩文字，以求帮助读者更好领会该折片在为文上的良苦用心，而于自己的报告写作有所裨益。

唐浩明

癸未深秋于长沙静远楼



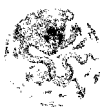
目 录

原折：授翰林院侍讲及四川正考官呈请代奏谢恩状 道光二十三年八月初四日.....	1
译文：授翰林院侍讲及四川乡试正考官请为代奏谢恩状.....	1
评点：清代奏折的传递.....	2
原折：应诏陈言疏 道光三十年三月初二日.....	7
译文：应谕旨命陈述意见疏.....	10
评点：人才的激励机制：转移、培养、考察.....	15
原折：敬呈圣德三端预防流弊疏 咸丰元年四月二十六日.....	20
译文：敬呈皇上美德三项并预防所伴之流弊疏.....	22
评点：这道折子太出格了.....	27
原折：备陈民间疾苦疏 咸丰元年十二月十八日.....	31
译文：详细陈述民间疾苦疏.....	33
评点：道光末期中国百姓的三大苦难.....	37
原折：严办土匪以靖地方折 咸丰三年二月十二日.....	42
译文：严办土匪以安定社会秩序折.....	44
评点：不惧恶名重典以锄强暴.....	46
原折：特参长沙协副将清德折 咸丰三年六月十二日.....	50



唐浩明
评点
曾国藩奏折

译文：特参长沙协副将清德折.....	50
评点：参折的最大秘诀——辣.....	51
原折：移驻衡州折 咸丰三年八月十三日.....	55
译文：转移驻扎衡州府折.....	56
评点：移衡的真正原因在折外.....	57
原折：报东征起程日期折 咸丰四年二月初二日.....	60
译文：禀报东征起程日期折.....	61
评点：逼出了嫡系部队——湘军水师.....	62
原折：留胡林翼黔勇会剿片 咸丰四年二月十五日.....	65
译文：请将胡林翼及黔勇留在湖南会剿片.....	65
评点：湘军早期建设的一个极重要决策.....	66
原折：靖港败溃后未发之遗折 咸丰四年四月十二日.....	68
译文：靖港失败后未曾发出的遗折.....	69
评点：出师未捷身欲死.....	70
原折：缕陈鄂省前任督抚优劣折 咸丰四年九月二十七日.....	73
译文：陈述湖北前任总督巡抚的优劣情形折.....	75
评点：异于常规的激情报告.....	78
原折：奏参江西巡抚陈启迈折 咸丰五年六月十二日.....	82
译文：参劾江西巡抚陈启迈折.....	85
评点：参倒了现任巡抚.....	90
原折：报丁父忧折 咸丰七年二月十六日.....	96
译文：父亲病故请回籍守丧折.....	97
评点：狼狈回籍守父丧.....	100
原折：沥陈办事艰难仍吁恳在籍守制折 咸丰七年六月初六日.....	103
译文：详述办事艰难再次恳求在家守制折.....	105



评点：不合时宜的讨价还价.....	108
原折：恭报起程日期折 咸丰八年六月十七日.....	114
译文：报告起程赴江西救援日期折.....	115
评点：从大悔大悟到盼望复出.....	116
原折：谢曾骥云赐封典恩折 咸丰九年二月十五日.....	120
译文：感谢赐封曾骥云折.....	120
评点：趋利避害皆为不忘天恩.....	121
原折：遵旨会筹规剿皖逆折 咸丰九年十月十七日.....	124
译文：遵旨筹划用兵安徽折.....	125
评点：胡林翼为曾氏跑官.....	127
原折：谢署两江总督恩折 咸丰十年五月初三日.....	132
译文：感谢任命代理两江总督之恩折.....	132
评点：四顾无人后的实权之授.....	133
原折：苏常无锡失陷遵旨通筹全局并办理大概情形折 咸丰十年五月初三日.....	136
译文：苏常无锡陷落之后遵旨通盘筹划全局及如何收复等大致情形折....	138
评点：一份绝密军事文件.....	140
原折：请起用沈葆楨折 咸丰十年五月初三日.....	145
译文：请起用原道员沈葆楨折.....	145
评点：以包揽把持控制江南战区.....	146
原折：奏请带兵北上以靖夷氛折 咸丰十年九月初六日.....	150
译文：请带兵北上抵御洋兵进犯折.....	151
评点：一个冷处理的历史例证.....	153
原折：遵旨复奏借俄兵助剿发逆并代运南漕折 咸丰十年十一月初八日....	157
译文：遵旨复奏借俄国兵帮助征剿长毛并代为运输南方漕粮折.....	159



唐浩明
评点
曾国藩奏折

评点：一份揭开洋务运动序幕的重大历史文献.....	162
原折：克复安庆省城片 咸丰十一年八月初二日	165
译文：克复安徽省垣安庆片.....	165
评点：东南战场强弱转化的一个重要标志.....	166
原折：沥陈前湖北抚臣胡林翼忠勤勋绩折 咸丰十一年十月十四日.....	171
译文：沥述前湖北巡抚胡林翼的忠勤勋绩折.....	173
评点：晚清官场上一个罕见的干员能吏.....	176
原折：恳辞节制浙省各官及军务等情折 咸丰十一年十一月二十五日	180
译文：恳切请求辞去节制浙江省各级官员及军务等情折.....	181
评点：不能轻授非常之权.....	183
原折：参翁同书片 同治元年正月初十日	188
译文：参劾翁同书片.....	189
评点：一道不能不接受的参折.....	190
原折：查复何桂清退守情形折 同治元年八月二十九日.....	195
译文：关于何桂清退守情形的调查回复折.....	196
评点：总督与部属联手造假案.....	198
原折：请简亲信大臣会办军务片 同治元年闰八月十二日	202
译文：请简派亲信大臣来江南会办军务片.....	203
评点：一百四十年前的“非典”式传染病.....	204
原折：恳辞曾国荃补授浙抚并谢恩折 同治二年四月二十二日.....	207
译文：恳辞曾国荃补授浙江巡抚一职并谢恩折.....	208
评点：从学识入手提高官样文章的档次.....	209
原折：奏报攻克金陵界殄全股悍贼并生俘逆酋李秀成洪仁达折 同治三年六月二十三日.....	214
译文：奏报攻克金陵全股悍贼一概歼灭并活捉叛逆头领李秀成洪仁达折 ...	218



评点：平生最为重要的一份报告.....	223
原折：曾国荃因病请开缺回籍调理折 同治三年八月二十七日	229
译文：曾国荃因患病请求免职回原籍调理折.....	230
评点：“因病”后面的种种原因.....	232
原折：江南贡院修复工竣拟即举行乡试请简放考官折 同治三年九月十一日.....	237
译文：江南贡院修复竣工准备立即举行乡试请委派考官折.....	238
评点：科举考试是如何出题的.....	239
原折：副将刘世玉复姓归宗片 同治四年二月十四日.....	243
译文：副将刘世玉复姓归宗片.....	243
评点：既看重宗法又顾及人情.....	243
原折：再请收回节制三省成命片 同治四年闰五月十一日	246
译文：再次恳请收回节制的已发任命片.....	246
评点：对于捻战的厌弃与恐惧.....	247
原折：再密陈陈国瑞事状片 同治四年七月二十四日	251
译文：再次秘密陈述陈国瑞犯事情形片.....	251
评点：一篇馭下的经典之作.....	252
原折：曾国荃调补鄂抚并负剿捻新命恭谢天恩折 同治五年二月初八日	257
译文：关于曾国荃调任湖北巡抚并肩负剿捻新命的谢恩折.....	257
评点：老九召集旧部募勇出山.....	258
原折：剿捻无功请暂注销封爵片 同治五年十月十三日	261
译文：剿捻无功请暂时注销所封侯爵片.....	261
评点：效法古人自贬之义.....	262
原折：复陈病状艰难请准不回江督本任仍命李鸿章暂行兼署折 同治五年十一月十七日.....	264



译文：再次陈述病状艰难请求批准不回江督本任依旧任命李鸿章暂时兼为代理折.....	265
评点：清廷用人不当.....	267
原折：兵部右侍郎彭玉麟恳辞奖叙片 同治六年正月二十一日	270
译文：兵部右侍郎彭玉麟恳切辞谢奖励片.....	270
评点：古今难见彭玉麟.....	271
原折：奉旨补授大学士仍留两江总督之任恭谢天恩折 同治六年六月十日 ...	277
译文：奉旨晋升大学士依旧留在两江总督任上恭谢皇恩折.....	277
评点：什么是人生的最大享受.....	278
原折：李朝斌毋庸复姓归宗应于李氏别为一宗片 同治六年十一月初三日 ..	280
译文：李朝斌无须复姓归宗应在李氏中别立一宗片.....	281
评点：复姓归宗事当以情谊为重.....	282
原折：遵旨预筹与外国修约事宜密陈愚见以备采择折 同治六年十一月十五日.....	284
译文：遵照谕旨预先筹谋与外国修约事宜秘密陈述愚见以备择用折.....	286
评点：一道被泄露的外事密奏.....	289
原折：补用副将胡开泰殴妻致死恶迹多端按军令就地正法片 同治七年六月十八日.....	292
译文：补用副将胡开泰殴打妻子致死恶迹多端按军令就地正法片.....	292
评点：晚清时期保护妇女权益的一个例子.....	293
原折：谢子纪泽授员外郎恩折 同治九年五月初八日.....	295
译文：感谢儿子纪泽被授予员外郎之恩折.....	295
评点：封建时代的官场特权.....	296
原折：密陈津郡教案委曲求全大概情形片 同治九年六月二十八日	298
译文：秘密陈述天津府教案委曲求全大致情形片.....	299



评点：委曲求全以保和局.....	302
原折：复审凶犯行刺马新貽缘由仍照原拟分别定拟折 同治十年正月二十九日.....	306
译文：复审凶犯刺杀马新貽的缘由仍旧按照原先所拟分别定案折.....	312
评点：晚清四大奇案之一的刺马案.....	320
原折：拟选聪颖子弟赴泰西各国肄业折 同治十年七月初三日.....	326
译文：准备挑选聪颖少年赴西方各国留学折.....	328
评点：晚年为民族振兴所作的一项大贡献.....	330